



Toddler
Niño pequeño
Mode tout-petits
Crianças menores



Preschooler
Niño preescolar
Mode préscolaire
Crianças maiores

Consumer Information Información al consumidor
Renseignements pour les consommateurs Informações ao consumidor

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires two "AA" (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required.
- Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.

- Leer y guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Funciona con 2 pilas **alcalinas** "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Requiere montaje por un adulto.
- Herramienta necesaria para las pilas: desatornillador de cruz (no incluido).
- LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- Limpiar este juguete con un paño limpio humedecido en una solución de agua y jabón neutro. No sumergir este producto.
- Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec deux piles **alcalines** AA (LR6), non fournies.
- Assemblage par un adulte requis.
- Outil nécessaire pour installer les piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Nettoyer le jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger le jouet.
- Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.

- Guarde estas instruções para futuras referências, pois contém informações importantes.
- Funciona com duas pilhas **alcalinas** AA (LR6), não incluídas.
- A montagem deve ser feita por um adulto.
- Ferramenta necessária à instalação das pilhas: chave Phillips (não incluída).
- ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.
- Limpe o brinquedo com um pano limpo e umedecido com uma solução leve de água e sabão. Não mergulhar o produto.
- Este produto não possui peças de substituição. Portanto, não o desmonte.

ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA.

BRASIL

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

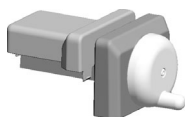
Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2011 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2011 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.

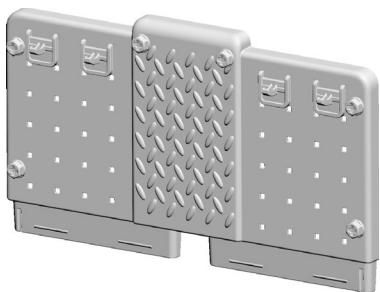
Assembled Parts **Piezas ensambladas**
Pièces à assembler **Peças para Montagem**



Drill
Taladro
Perceuse
Furadeira



Vice
Torno
Étau
Torno



Pegboard
Tablero
Panneau perforé
Painel



Workbench
Mesa de trabajo
Atelier
Oficina

Assembly **Montaje** **Assemblage** **Montagem**

Lift
Levantar
Soulever
Levantar



Lift
Levantar
Soulever
Levantar



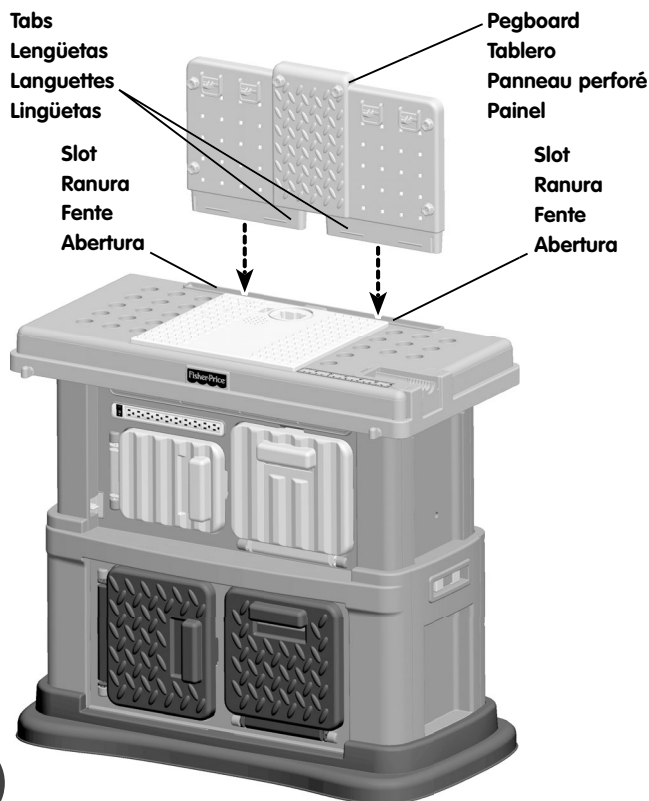
1

- Place your feet on the base of the workbench and lift the counter top until it “snaps” in place.
- Poner los pies en la base de la mesa de trabajo y levantar la cubierta hasta que se **ajuste** en su lugar.
- Placer les pieds sur la base de l'atelier et soulever le comptoir jusqu'à ce qu'il **s'enclenche**.
- Coloque os seus pés na base da oficina e levante o tampo do balcão até que ele **encaixe** no local adequado.



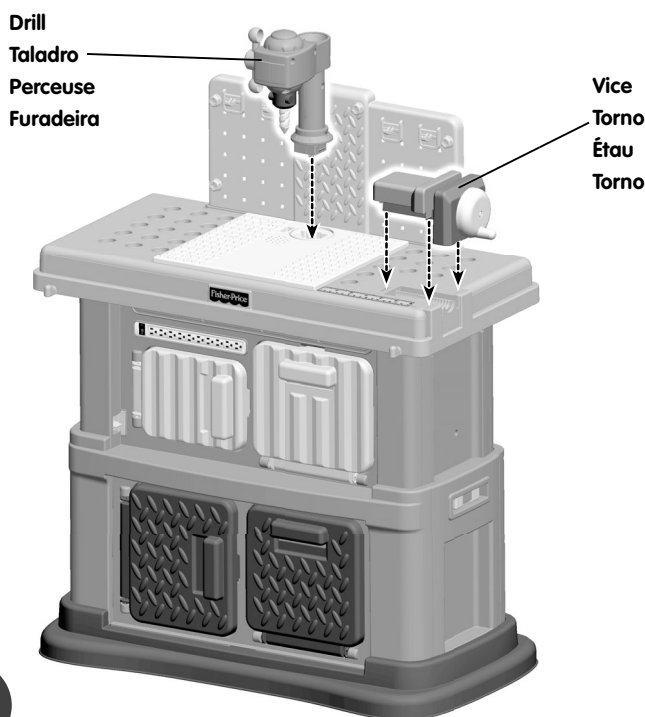
2

- Lift the panel inside the lower part of the workbench.
- Pull the panel forward until it “snaps” in place.
- Levantar el panel dentro de la parte inferior de la mesa de trabajo.
- Jalar hacia adelante el panel hasta que se **ajuste** en su lugar.
- Relever le panneau situé dans la partie inférieure de l'atelier.
- Tirer sur le panneau jusqu'à ce qu'il **s'enclenche**.
- Levante o painel de dentro da parte inferior da oficina.
- Puxe o painel até que ele **encaixe** no lugar.



3

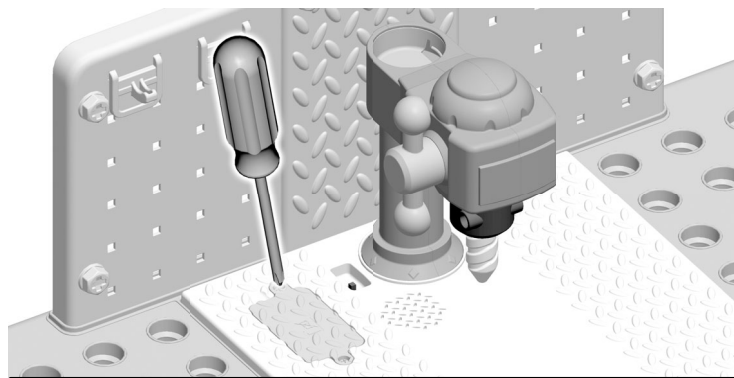
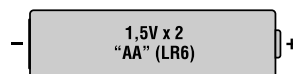
- Fit the tabs on the pegboard into the slots on the counter top. Push to “snap” the pegboard in place.
- Ajustar las lengüetas del tablero en las ranuras de la cubierta. Presionar para **ajustar** el tablero en su lugar.
- Insérer les languettes du panneau perforé dans les fentes du comptoir. Appuyer pour bien **enclencher** le panneau perforé.
- Encaixe as linguetas do painel nos buracos do balcão. Pressione para **encaixar** no local .



4

- “Snap” the drill and vice onto the counter top, as shown.
- Ajustar el taladro y el torno en la cubierta, tal como se muestra.
- Emboîter la perceuse et l'étau sur le dessus du comptoir, comme illustré.
- “Encaixe” a furadeira e o torno no tampo, conforme figura.

Battery Installation Colocación de las pilas Installation des piles Instalação das Pilhas



- Locate the battery compartment on the counter top.
- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert two “AA” (LR6) **alkaline** batteries.
- Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.*
- Replace the battery compartment door and tighten the screws. Do not over-tighten.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.
- When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

- Localizar el compartimiento de pilas en la cubierta.
- Aflojar los tornillos de la tapa del compartimiento de pilas con un desatornillador de cruz. Retirar la tapa.
- Introducir 2 pilas **alcalinas** “AA” (LR6) x 1,5V.
- Atención: Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.*
- Cerrar la tapa del compartimiento de pilas y apretar los tornillos. No apretar en exceso.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido en apagado y nuevamente en encendido.
- Cuando los sonidos se debiliten o dejen de oírse, es hora de sustituir las pilas.

- Repérer le compartiment des piles sur le comptoir.
- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle.
- Insérer deux piles **alcalines** AA (LR6).
- Remarque : Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.*
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis. Ne pas trop serrer.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, mettre l'interrupteur à ARRÊT puis le remettre à MARCHÉ.
- Lorsque les sons du produit faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

- Localize a tampa do compartimento de pilhas na parte de cima do balcão.
- Solte os parafusos na tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fenda Phillips. Remova a tampa do compartimento.
- Insira duas pilhas **alcalinas** “AA” (LR6).
- Dica: Recomendamos o uso de pilhas **alcalinas** por terem vida útil mais longa.*
- Recoloque a tampa do compartimento de pilhas e aperte os parafusos. Não aperte muito.
- Se o produto não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Desligue o brinquedo e depois de alguns segundos, ligue-o novamente.
- Quando os sons começarem a falhar ou pararem, é hora de pedir a um adulto para trocar as pilhas!



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).

- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).

- Proteja o ambiente, não jogue este produto no lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte o órgão local responsável para obter maiores informações sobre locais de coleta de lixo reciclável.

Battery Safety Information

Información de seguridad acerca de las pilas

Mises en garde au sujet des piles

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto. Disponer de las pilas gastadas de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la supervision d'un adulte.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

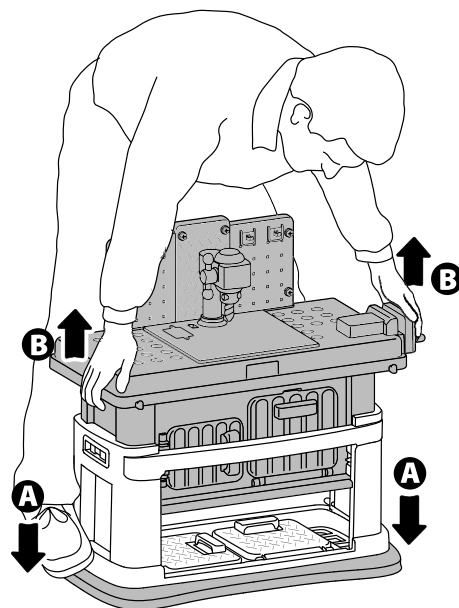
- Não misture pilhas velhas e novas, nem de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre remova as pilhas descarregadas do brinquedo. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descartar este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais de alimentação das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto

Convert from Toddler Height to Preschooler Height

Convertir de altura para niño pequeño
en altura para niño preescolar

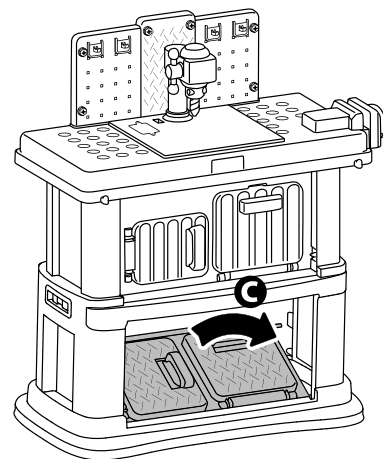
Pour passer du mode tout-petits
au mode préscolaire

Modificar a altura para crianças maiores



1

- Place your feet on the base of the workbench **A** and lift the counter top until it “snaps” in place **B**.
- Poner los pies sobre la base de la mesa de trabajo **A** y levantar la cubierta hasta que se **ajuste** en su lugar **B**.
- Placer les pieds sur la base de l'atelier **A** et soulever le comptoir jusqu'à ce qu'il s'**enclenche** **B**.
- Prenda a base da oficina com seu pé **A** e erga a bancada até que fique “**encaixada**” adequadamente **B**.



2

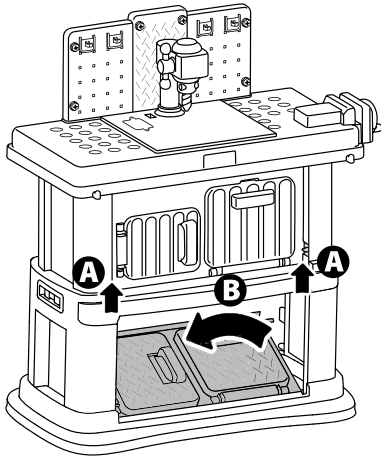
- Lift the panel inside the lower part of the workbench. Pull the panel forward until it “snaps” in place **C**.
- Levantar el panel dentro de la parte inferior de la mesa de trabajo. Jalar hacia adelante el panel hasta que se **ajuste** en su lugar **C**.
- Relever le panneau situé dans la partie inférieure de l'atelier. Tirer sur le panneau jusqu'à ce qu'il s'**enclenche** **C**.
- Levante o painel de dentro da parte inferior da oficina. Puxe o painel até “**encaixá-lo**” no lugar **C**.

Convert from Preschooler Height to Toddler Height

Convertir de altura para niño preescolar
en altura para niño pequeño

Pour passer du mode préscolaire au
mode tout-petits

Modificar a altura para crianças menores



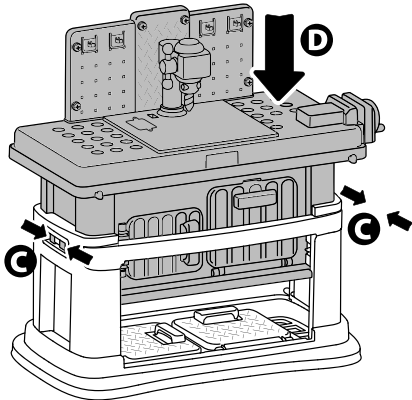
1

- Lift both levers near the doors **A**.
- Push to lower the panel inward **B**.

- Levantar ambas palancas cerca de las puertas **A**.
- Empujar para bajar el panel hacia adentro **B**.

- Soulever les deux leviers situés près des portes **A**.
- Pousser pour baisser le panneau vers l'intérieur **B**.

- Levante as alavancas perto das portas **A**.
- Pressione para baixar o painel interior **B**.



2

- Squeeze the levers on each side of the workbench **C**.
- Push the counter top down **D**.

- Apretar las palancas de cada lado de la mesa de trabajo **C**.
- Empujar hacia abajo la cubierta **D**.

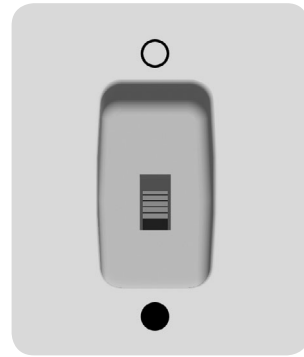
- Presser les leviers situés de chaque côté de l'atelier **C**.
- Pousser sur le comptoir pour le baisser **D**.

- Pressione as alavancas em cada lado da oficina **C**.
- Pressione o balcão para baixo **D**.

Lots of Role Play Fun! ¡Diviértete jugando al taller!

Plein de jeux de rôle amusants!

Muita diversão de Faz de Conta!



Slide the power switch to ON ● or OFF ○.

Pon el interruptor en ENCENDIDO ● o APAGADO ○.

Mettre l'interrupteur à MARCHÉ ● ou ARRÊT ○.

Deslize o botão para LIGAR ● ou DESLIGAR ○.

Lower/lift the drill handle for fun sounds.

Baja/sube la palanca del taladro para activar
sonidos divertidos.

Baisser/lever la poignée de la perceuse pour
entendre des sons amusants.

Abaixe/levante a alça da furadeira para sons.

